

# VIVA! ひめじ

日本語 (にほんご)

こうえん あそ 公園で遊ぼう②	・・・ P1
じてんしゃ こうつう いほん あおきつ ぶ 自転車の交通違反に青切符	・・・ P2, 3
おんがく ひめじ 音楽あふれる姫路♪	・・・ P4
<People>インタビュー	・・・ P5
コスプレ好きな人が姫路に集合／編集後記	・・・ P6

はっこう こうえきざいだんほうじんひめじ しぶん か こくさいこうりゅうざいだん  
発行／公益財団法人姫路市文化国際交流財団  
じょうほうし さくせい  
情報紙作成ボランティア

## こうえん あそ 公園で遊ぼう②

### エコパークあぼし

エコパークあぼしの中に芝生広場があります。グラウンドゴルフ場、船の形をした遊具がある広場、人工の見晴らしの良い丘があります。そこまでは遊歩道で行くことができます。対岸にある工場のコンテナトを見るすることができます。工場の夜景も人気です。網干健康増進センター「リフレ・チョーサ」には、温浴施設、温水プール、トレーニングジムがあります。有料で利用できます。「リフレ・チョーサ」では、ゴミを燃やした熱を利用しています。

じゅう しょ ひめじし あぼし あぼしはま  
住所：姫路市網干区網干浜4-1  
い かた さんよう あぼしえきまえ むりよう  
行き方：山陽網干駅前から無料シャトルバスあり  
こくどう ごうせんはまだ へんでんしよまえこう さてん やく  
国道250号線浜田変電所前交差点から約4 km  
ちゅうしゃじょう だい むりよう  
駐車場：250台（無料）



エコパークあぼし内 芝生広場

### ちようしゃまえこうえん こうでらちよう 庁舎前公園（香寺町）

ひめじし こうでらし むしよ みち きたとな いち かんせい じゅうたくち  
姫路市香寺事務所の道をはさんで北隣りに位置し、閑静な住宅地  
の中にある公園です。タイル敷きの通路が四方に広がる見晴らし  
の良い広場があり、2台の遊具と、奥には滑り台とブランコがあり  
ます。ベンチは各所に設置され、子どもを遊ばせたり、散歩の途中  
に休憩したりなどにぴったりです。敷地内にはトイレもあります。



ちようしゃまえこうえん  
庁舎前公園

じゅう しょ ひめじし こうでらちようこうろ  
住所：姫路市香寺町香呂6  
い かた こうろえき とほやく かん しんき こうろえきまえ とほやく かん  
行き方：香呂駅から徒歩約2分、神姫バス香呂駅前から徒歩約2分  
ちゅうしゃじょう だい むりよう  
駐車場：15台（無料）

# じてんしゃ こうつう いはん あおきつ ぷ 自転車の交通違反に青切符

あおきつ ぷ こうつうはんそくつうこくせいど ねん がつついたち しこう さいいじょう たいしやう  
青切符とは交通反則通告制度のことで、2026年4月1日から施行され、16歳以上が対象です。  
じてんしゃ いはん はんそくきん しはら  
自転車で違反をすると反則金を支払うようになります。

どうろ こうつうほうじやう じてんしゃ しゃりやう なかま じてんしゃ こうつう いはん じゅうだい しこ か のうせい  
道路交通法上では、自転車も車両の仲間です。自転車の交通違反は重大な事故につながる可能性があります。  
じてんしゃ あんしん あんぜん りやう ひごろ こうつう まも  
自転車を安心、安全に利用するために、日頃から交通ルールを守りましょう。

## あおきつ ぷ 青切符とはどんなものですか？

じてんしゃ うんてんちゆう いはん とし けいさつかん さいいじょう うんてん  
自転車を運転中に違反をした時に、警察官が16歳以上の運  
しゃ こう ぷ こうつうはんそくつうこくしや つうしやう あお いろ  
者に交付する「交通反則通告書」の通称で青い色をしています。  
いはん じじつ つ ひ よくじつ なのかい ない のうふしよ き  
違反の事実を告げられた日の翌日から7日以内に、納付書に記  
さい はんそくきん のう ぷ  
載された反則金を納付します。  
はんそくきん のう ぷ ばあい けいばつ か  
反則金を納付した場合には、刑罰が科されません。

あおきつ ぷ こう ぷ いはん だいひやうてき しやうかい  
青切符を交付される違反の代表的なものを紹介します。



## けいたいでん わ しやうとう ほじ 携帯電話の使用等（保持）



はんそくきん えん  
反則金 12,000円

## しゃだんふみきり た い 遮断踏切立ち入り



はんそくきん えん  
反則金 7,000円

つうこう くぶん いはん しゃどう みぎがわつうこうとう  
 通行区分違反 (車道の右側通行等)



はんそくきん えん  
 反則金 6,000円

しんごう むし  
 信号無視



はんそくきん えん  
 反則金 6,000円

てんめつしんごう ばあい えん  
 ※点滅信号の場合は 5,000円

いちじ ふていし しょう むとうか  
 一時不停止、イヤホンの使用、無灯火

はんそくきん かく えん  
 反則金 各 5,000円



いちじ ふていし  
 一時不停止



イヤホンの使用



むとうか  
 無灯火



ふたりの  
 二人乗り



へいしん  
 並進

ふたりの へいしん  
 二人乗り、並進  
 はんそくきん かく えん  
 反則金 各 3,000円



くわしくはQRコードから  
 けいさつちやう  
 警察庁ホームページ

## おんがく ひめじ 音楽あふれる姫路♪

ひめじし おんがく ゆめ まち めざ しない ねん たんじょう  
姫路市は、音楽あふれる夢ある街を目指しています。市内には 2021年に誕生した「アクリエひめじ」をはじめ、「キャスパホール」やパイプオルガンを備えた「パルナソスホール」があります。また、さまざまな団体が音楽活動をしています。昨年は日本に6店舗しかないギターマンドリン専門店もオープンしました。みなさんも気軽に音楽を楽しんではいかがですか？

### ばんぱく し どうえんそう ひめじ 万博の自動演奏ピアノが姫路へ

おおさか かんさいばんぱく かん てんじ  
大阪・関西万博のオーストリア館で展示されたグランドピアノ。  
ひめじ しない きぎょう ぶんか しんこう きふ かつよう  
姫路市内の企業から、文化振興のためにいただいた寄付を活用  
して姫路市が購入したもので、「アクリエひめじ」で市民が利用  
できるようになります（有料）。これはドイツ製で、世界に16  
台しかない限定品です。昨年、オーストリアのシェーンブルン  
宮殿が姫路城と姉妹城になった縁で実現しました。このピ  
アノには有名な浮世絵が描かれています。



ひめじし こうにゆう  
姫路市が購入したグランドピアノ

### あさ パルナソス朝のハーモニー

まいつきだい どうようび あさ じょうしつ おんがく えん きがる  
毎月第2土曜日の朝、上質なクラシック音楽を500円で気軽に  
楽しむことができます。子どもは3歳以上から入場できます。

### こくさいおんがくさい ル・ポン国際音楽祭

せ かいてき そうしや おんがくかんたく かしもとだいしん  
世界的バイオリン奏者で音楽監督でもある榎本大進さんが、  
あこう ひめじ まいとしおこな じもと せ かい つな か はし  
赤穂と姫路で毎年行っています。地元と世界を繋ぐ架け橋と  
なることを願って、2012年から世界的なアーティストを招いて  
コンサートを開いています。本格的な演奏を1公演1,000円で楽  
しむことができます。



あさ  
パルナソス朝のハーモニー

### せっち ストリートピアノの設置

だれ むりょう えんそう  
誰でも無料で演奏することができます。

ひめじ えき かい ちゅうおう かいさつがい  
JR姫路駅1階の中央コンコース（改札外）

ごぜん じ ぶん ごぜん じ ぶん りょう  
午前1時30分から午前4時30分は利用できません。

かんきょうがくしゅう かい  
環境楽習センター1階（エコパークあぼし内）

ごぜん じ ごご じ きゅうかんび りょう  
午前9時から午後5時まで。休館日は利用できません。

# People インタビュー



ギタさん アルザノさん

## ガウタム ギタさん・アルザノさん（ネパール）

アルザノさんは、姫路市内の中学2年生です。両親は仕事で先に来日していました。コロナの影響でアルザノさんとお姉さんは2022年に一緒に来日しました。アルザノさんはネパール語、英語、日本語、インド語の4か国語を話せます。お母さんのギタさんは、ネパールでは医療事務の仕事をしていました。今は飲食店で働いています。

**Q** ネパールはどんな国ですか？

**A** アルザノさん：インドと中国に挟まれた国で、ヒマラヤなど高い山々に囲まれた自然豊かな国です。四季もあります。ヒンドゥー教では、男の子が青年として認められる「バルタバンダ」という儀式があります。僕も昨年3月、家族で一時帰国し、この式に参加しました。髪を剃って、黄色の特別な衣装を着ました。

**Q** お二人は日本語が上手ですが、どのようにして覚えましたか？

**A** アルザノさん：毎週日曜日にイーグレひめじの「日本語ひろばキッズ」に通いました。小学校では、やさしい日本語で書かれた教科書を使っていました。

ギタさん：土曜日と日曜日の週2回、イーグレひめじの「日本語講座」に通いました。夜中に起きて家でも一生懸命に勉強しました。

**Q** アルザノさんが通っていたネパールの学校と日本の学校との違いは何ですか？

**A** アルザノさん：ネパールでは午前9時30分に学校が始まります。1日6時間授業で科目もほとんど同じです。コンピューターの授業もあります。就学前から英語を学びました。授業はほとんど英語です。公用語としてのネパール語の授業が毎日あります。同じ学校に10年間通います。通学はスクールバスです。給食はありません。日本では、給食に宗教上食べられないものが入っているときは、お母さんがお弁当を作ってくれます。

**Q** お二人が日本の生活で驚いたことや感じたことはありますか？

**A** アルザノさん：電車と自動販売機に驚きました。電車やバスの乗り方が分からないとき、周りの人たちが親切に教えてくれました。

ギタさん：車を運転する女性が多いのに驚きました。歩きながらお酒を飲む人が多いことや女性がお酒を飲むことにも驚きました。

# コスプレ好きな人が姫路に集合



「姫CON 2026」という姫路の街全体を舞台にした大きなコスプレイベントがあります。

姫路駅から姫路城周辺まで、コスプレイヤーさんのパレードがありアニメの世界のようです。

サイトは  
こちらの  
QRコードから

- 開催日 : 4月11日(土)・12日(日)
- メイン会場 : アクリエひめじ…無料アニソンライブ、ゲストトークショー
- サブ会場 : 姫路駅北にぎわい交流広場ステージ…歌ってみた・踊ってみたなど
- コスプレ撮影会 : 姫路城前、好古園、姫路市立美術館、手柄山など

このイベントにコスプレイヤーとして参加する人、カメラマンは、事前に有料チケットが必要です。コスプレをしない一般の人でも楽しめます。写真を撮るときは、相手に聞いてから撮りましょう。



私は年末にアクリエひめじでライブ、そして大阪で個展を見てきました。最高の時間でした。芸術は心に必要ですね。芸術といえば美術館ですが、4月1日から2027年12月末頃まで姫路市立美術館が大規模な修繕工事をするため休館するそうです。新しくなった美術館も楽しみです。

## 本誌作成のお手伝いをいただいた方

日本語：鈴木和博、重田房子、國光美奈子、小西保恵、下田康恵、中川宏江

やさしい日本語：的野琴音、北郁子、片山真衣子、長井愛、黒岩孝弘、NOCTURNE Atlas

英語：前田恵以子、宮嶋美那子、益子奈己、福水弥生、橋積まや、FULTZ Justin

中国語：関麗、夷谷澄美恵、顧蔚紅、于恒紅、夏文、曾寧

ベトナム語：加山ミサ、Dinh Thi Thu Trang、Nguyen Van Dien、Le Van Long、Tran Thi Bich Hong、Pham Thi Thu Trang

スペイン語：名古屋加津美、大歳善朗、橋積ルクレシア

ポルトガル語：横田真由子、藤崎もも子、西村ネルソン、大里誠治

許可をいただいた方のみ掲載しています。ご協力ありがとうございました。

過去の「VIVA!ひめじ」は、公益財団法人姫路市文化国際交流財団(国際交流担当)のホームページで見ることができます。

次号は、2026年6月発行予定です。

皆様からのご意見・ご感想をお待ちしています。

また、翻訳・ネイティブチェックをお手伝いいただける方も募集しています。興味のある方は右の

連絡先まで、是非ご連絡ください。



ホームページ

## 連絡先

公益財団法人姫路市文化国際交流財団

〒670-0012 姫路市本町68-290

イーグレひめじ 3階

TEL: 079-282-8950 FAX: 079-282-8955

Email: info-iec@himeji-iec.or.jp

HP: <https://himeji-iec.or.jp/>